

ЗАБЫТЫЙ ДЕЯТЕЛЬ НАРОДНОГО ОБРАЗОВАНИЯ КУРСКОЙ И ВОРОНЕЖСКОЙ ГУБЕРНИЙ А.К. ДИМИТРИУ КАК ИЗВЕСТНЫЙ ВИЗАНТИНИСТ

В.М. МОСКОВКИН

*Белгородский
государственный
национальный
исследовательский
университет*

e-mail: moskovkin@bsu.edu.ru

Показан научный вклад директора Белгородского (1906-1913 гг.) и Воронежского (1913-1918 гг.) учительских институтов Алексея Константиновича Димитриу (1857-1925 гг.) в византинистику. С помощью специализированных инструментов Google идентифицированы 38 ссылок на два его ключевых труда, опубликованных в 1894 и 1895 гг. Предложены меры по увековечиванию имени А.К. Димитриу в Белгороде и Воронеже.

Ключевые слова: Белгородский учительский институт, Воронежский учительский институт, А.К. Димитриу, византинистика, договоры русских с греками, Google Scholar, Google Books.

О директоре Белгородского (1906-1913 гг.) и Воронежского (1913-1918 гг.) учительских институтов Алексея Константиновича Димитриу (1857-1925 гг.) имеются очень скудные сведения¹. В работах белгородских ученых указывается только то, что он был директором Белгородского учительского института², за исключением работы³, в которой подробно описана деятельность Белгородского педагогического кружка под председательством А.К. Димитриу.

В работах воронежских ученых описывается, исключительно, его деятельность в Воронежском учительском институте и дальнейшая его работа в Воронеже во время реорганизации системы народного образования⁴.

Но никто из них не пишет о выдающемся вкладе А.К. Димитриу в византинистику, благодаря опубликованию им в конце 19 в. всего двух работ. Виной этому является отсутствие у наших исследователей навыков по работе с поисковыми специализированными инструментами Google – Google Scholar и Google Books.

Если в расширенном поиске Google Scholar в строке «с точным словосочетанием» набрать имя А.К. Димитриу в латинской транслитерации «A. Dimitriu», то среди откликов мы встретим французскую работу Irene Sorlin, посвященную договорам Византии с Русью в 10 в. и опубликованную в 1961 г. в журнале «Cahiers du Monde russe et soviétique»⁵. В ней приводится довольно большая выдержка из статьи А.К. Димитриу, касающейся первых договоров русских с греками⁶. Эту же статью в работе «Шелковая промышленность в Ви-

¹ От учительского института к Государственному университету: 120 лет Белгор. учит. ин-ту. Белгород: БелГУ, 1996. 107 с.; Истории вуза страницы листая... / авт.-сост. Н.И. Руднева; отв. ред. Н.В. Камышанченко. Белгород: БелГУ, 1999. 246 с.; Базалева В.А. Библиотеке Белгородского государственного университета – 125 лет // Научные и технические библиотеки. 2001. № 12. С. 94-98; Болгова А.М. К истории учреждения Белгородского учительского института // Научные ведомости БелГУ. Сер. Педагогика. 2002. № 2 (17). С. 239-249; Нерубенко М. В учительстве всех начал: к 135-летию Белгор. учит. ин-та // Наш Белгород. 2011. 10 дек.; Чернобаева Т.Н. У истоков высшего педагогического образования в Воронежской губернии // Вестник Костромского государственного университета им. Н.А. Некрасова. Сер. Педагогика. Психология. Соц. работа. Ювенология. Социокинетика. 2007. Т. 13, спец. вып. С. 66-69; Чернобаева Т.Н. К истории педагогического образования: Воронеж. учит. ин-т (1913-1918 гг.) // Человек и общество: история и современность: межвуз. сб. науч. тр. Воронеж, 2010. Вып. 9. С. 54-58; Кривотулова Е.В. Развитие педагогического образования и педагогической науки в Воронежском университете // Роль классических университетов в педагогическом образовании: межрегион. науч.-практ. конф., Воронеж, 15-16 апр. 2002 г.: материалы конф. / Воронеж. гос. ун-т. Воронеж, 2003. С. 53-59.

² От учительского института к Государственному университету. Указ. соч.; Истории вуза страницы листая... Указ. соч.; Базалева В.А. Указ. соч.; Болгова А.М. Указ. соч.; Нерубенко М. Указ. соч.

³ От учительского института к Государственному университету. Указ. соч.

⁴ Чернобаева Т.Н. У истоков высшего педагогического образования в Воронежской губернии. Указ. соч.; Чернобаева Т.Н. К истории педагогического образования. Указ. соч.; Кривотулова Е.В. Указ. соч.

⁵ Sorlin I. Les traités de Byzance avec la Russie au Xe siècle (I) // Cahiers du Monde russe et soviétique. 1961. Т. 2, № 3. С. 313-360.

⁶ Димитриу А. Къ вопросу о договорахъ русскихъ съ греками // Византийский временник. 1895. Т. 2. С. 531-550.



зантийской империи», опубликованной в 1945 г. в журнале «Speculum» и размещенной в сети Интернет 21.02.2013 г., цитирует Robert Sabatino Lopez из Бруклинского колледжа⁷. В целом, эта работа А.К. Димитриу, опубликованная в «Византийском Временнике» в 1895 г. с фамилией и заголовком представленными латинской транслитерацией, цитируется в Google Scholar три раза.

В результате этого же поиска мы видим и второй труд А.К. Димитриу «К вопросу о Historia Arcana», опубликованный в Летописях историко-филологического общества Императорского Новороссийского университета в 1894 г.⁸ Этот труд, например, цитировался в работе А.В. Голубкова⁹, в котором он пишет, что «в отечественной литературе сомнения в подлинности труда Прокопия сохранялись вплоть до 20 в., свидетельством тому стала статья А.К. Димитриу».

Если в расширенном поиске Google Scholar в строке «с точным словосочетанием» набрать «А. Димитриу», то мы получим 5 ссылок на его работу о договорах русских с греками¹⁰, из которых релевантными являются 4 ссылки¹¹.

Если в расширенный поиск Google Books в строке «с точным словосочетанием» записать термин «Historia Arcana», а ниже – «A. Dimitriu», то мы получим 7 откликов с неполными метаданными. Среди них статья немецкого историка Karl Klumbacher, опубликованная сразу же после выхода статьи А.К. Димитриу в 1895 г. в журнале «Byzantinische Zeitschrift» (Том 14), а также книга с его соавторством, вышедшая в 1897 г.¹² Остальные 5 ссылок приходятся на библиографию P. Thomsen, J.C. Hinrichs¹³, статью Gyula Moravcsik в «Byzantinoturcica» (1983, Том 1), материалы из румынских изданий «Scriptores Byzantini» (1972, Том 8) и «Războiul cu Gotii» (1963), а также итальянского издания «Miscellanea di studi critici in onore di Vincenzo Crescini» (1927).

Если в расширенном поиске Google Books в строке «с точным словосочетанием» записать «К вопросу о», а ниже – «A. Dimitriu», то мы получим 18 откликов с неполными метаданными. Среди них статьи из Вестника архива Загреба (1908, Том 10; 1918, Том 20), труд Михаила Грушевского с соавторами по истории Украины-Руси, переизданный на английский язык Канадским институтом украинский штудий в 1997 г., статья F.J. Thomson «Communications Entre Greks Et Russes», опубликованная в 1994 г. в трудах международного коллоквиума, проходившего в университете Льежа «Voyages et Voyageurs à Byzance et en Occident du VIe au XIe Siècle», монографии Robert Sabatino Lopez «Byzantium and the world around it: economic and institutional relation» (1978) и Franz Dölger «Regesten der Kaiserurkunden des oströmischen Reiches von 565-1453» (1924).

Если в расширенном поиске Google Books в строке «с точным словосочетанием» записать «К вопросу о договорах», а ниже – «Димитриу», то мы получим 14 откликов с более полным перечнем метаданных, по сравнению с тестированием латиноязычных названий и имен. В этом перечне мы видим труды российских ученых¹⁴. В статье П.О. Ка-

⁷ Lopez R.S. Silk Industry in the Byzantine Empire // Speculum: a journal of mediaeval studies. 1945. Vol. 20, № 1. P. 1-42.

⁸ Димитриу А.К. К вопросу о Historia Arcana // Летопись историко-филологического общества при Новороссийском университете. IV. Визант. отд. II. Исследования. Одесса, 1894. С. 258-301.

⁹ Голубков А.В. Поэтика анекдота во французской литературе и историографии XVII века // Ученые записки института УНИК. 2011. Вып. 2. С. 82-146.

¹⁰ Димитриу А. Къ вопросу о договорахъ русскихъ съ греками. Указ. соч.

¹¹ Королев А.С. История междукняжеских отношений на Руси в 40-е - 70-е годы X века. М., 2000. 295 с.; Лесной С. История «руссов» в неизвращенном виде. Париж, 1953. Вып. 1. 93 с.; Исследования по русской истории и культуре: сб. статей к 70-летию проф. И.Я. Фроянова / отв. ред.: Ю.Г. Алексеев, А.Я. Дегтярев, В.В. Пузанов. М., 2006. 574 с.; Меньшиков А.В. Из истории архивов Византийской церкви X-XV вв. // Отечественные архивы. 2005. № 4. С. 38-48.

¹² Krumbacher K., Ehrhard A., Gelzer H. Geschichte der byzantinischen Litteratur von Justinian bis zum Ende des oströmischen Reiches (527-1453). München: Oskar Beck, 1897. 1193 p.

¹³ Thomsen P. Die Palästina-Literatur eine internationale Bibliographie in systematischer Ordnung mit Autoren - und Sachregister. Leipzig: J.C. Hinrichs, 1908-1972. Bd. 1: Die Literatur der Jahre 1895-1904. 272 s.

¹⁴ Каштанов С.М. Русская дипломатика: учеб. пособие. М., 1987. 229 с.; Левченко М.В. Очерки по истории русско-византийских отношений. М., 1956. 553 с.; Кулишер И.М. История русского народного хозяйства. М., 2004. 691 с.; Сахаров А.Н. Дипломатия древней Руси: IX - первая половина X в. М., 1980. 358 с.; Памятники истории Киевского государства IX-XII вв. / сб. док. подгот. к печати Г.Е. Кочиным. Л.: Соцэкгиз, 1936. 218 с.; Библиография работ по древнерусской литературе, опубликованных в России в 1998-2002 гг. / ред.: Т.Г. Иванова, В.А. Ромодановская. М., 2009. 671 с.; Очерки феодальной России: сб. статей / ред. С.Н. Кистерев. М., 1998.

рышковского, опубликованной в сборнике «Очерки феодальной России» под редакцией С.Н. Кистерова¹⁵, отмечается факт доказанности А.К. Димитриу следования переговоров и заключения договора 971 г. процедуре греко-персидских переговоров 561 г., описанной у Менандра.

Расширенный поиск в Google, помимо ранее идентифицированных нами с помощью Google Scholar и Google Books источников¹⁶, позволяет обнаружить новые релевантные издания¹⁷, в которых наблюдаются ссылки на труды А.К. Димитриу.

В работе В. Горячева дан хороший исторический экскурс в проблематику русско-византийских дипломатических отношений¹⁸. В ней отмечается, что первые отечественные историки – В.Н. Татищев, М.В. Ломоносов, М.М. Щербатов – без каких-либо комментариев изложили в своих «историях» договор 911 г. с греками. Позднее, Н.М. Карамзин и Г. Эверс поставили договор 911 г. в русло изучения международных дипломатических актов раннего средневековья. Н.М. Карамзин первым сравнил этот договор с византийско-персидским договором 562 года.

М.П. Погодин считал, что договоры 911 и 944 гг. вышли из византийской канцелярии, а потом были переведены на русский язык. В 1853 г. Н.А. Лавровский вновь обращается к идее сравнительного анализа соглашения 911 г. и других международных соглашений раннего средневековья, в частности Менандрова греко-персидского договора. Идеи Н.А. Лавровского и И.И. Срезневского во многом определяли последующее изучение русско-византийских документов 911 и 944 гг. в трудах С.А. Гедеонова, С.М. Соловьева, В.О. Ключевского, М.С. Грушевского.

Новый этап в изучении русско-византийских договоров 911 и 944 гг. связан с выходом в свет в 1895 г. статьи А.К. Димитриу «К вопросу о договорах русских с греками» и в 1904 г. книги А.В. Лонгинова «Мирные договоры русских с греками, заключенных в X веке».

А.К. Димитриу, как пишет В. Горячев¹⁹, впервые в отечественной историографии высказал мысль о том, что русско-византийский договор 911 г., по всей вероятности, был просто-напросто типичным хрисовулом византийского императора. Он пришел к этому выводу на основе изысканий немецкого византиниста К. Неймана, который проанализировал договоры, позднее заключенные Византией с итальянскими государствами – Венецией и Пизой. Именно, К. Нейман первым заметил, что в X-XII вв. в византийско-иностранных соглашениях перечислялись обязательства лишь одного государства – Византии. Эти документы, идущие со стороны империи, получили форму хрисовула. Обязательства другой стороны в этих соглашениях упоминались лишь в общих чертах. Другим источником размышления А.К. Димитриу явилось уже упомянутое греко-персидское соглашение. Вот эти документы, согласно работе В. Горячева²⁰, А.К. Димитриу называет «типическими» для византийской дипломатии. С этих позиций он оценивает и русско-византийские договоры. Они, по его мнению, были следствием «византийской дипломатической рутин», являлись типичными переводами с греческого и представляли собой «вполне надежный текст второй руки», то есть копии со вторых экземпляров договоров, которые подписывались греческой стороной, переводились и передавались русским.

Вып. 2. 266 с.; Памятники русского права / под ред. С.В. Юшкова. М., 1952. Вып. 1: Памятники права Киевского государства X-XII вв. / сост. А.А. Зимин. 288 с.; Брайчевский М.Ю. К вопросу о правовом содержании первого договора Руси с греками (860-863 гг.) // Советский ежегодник международного права, 1982 / Сов. ассоц. междунар. права; ред: Е.Т. Усенко, В.А. Альтшуллер. М., 1983. С. 276-297.

¹⁵ Очерки феодальной России. Указ. соч.

¹⁶ Голубков А.В. Указ. соч.; Меньшиков А.В. Указ. соч.; Брайчевский М.Ю. Указ. соч.

¹⁷ Горячев В.А. Великокняжеская власть в договорах русских с греками X века // Юридическая мысль. 2008. № 4. С. 11-20; Наумов Д.Б. Влияние Византии на формирование и развитие государства Киевской Руси. Киров: Аверс, 2011. 192 с.; Каштанов С.М. Из истории русского средневекового источника: акты X-XVI вв. М., 1996. 263 с.; Византийская цивилизация в освещении российских ученых: в 2 т. / сост. П.И. Жаворонков. М., 1999. Т. 1: 1894-1927. 574 с.; Александров Е. Правен статут на задграничните българи през Средновековието: 681-1396 г. // Население. 1993. № 2. С. 40-48; Куприна Н.Ю. Роль княжеского совета в системе управления Киевской Руси // Мир юридической науки. 2010. № 12. С. 35-38.

¹⁸ Горячев В. Указ. соч.

¹⁹ Там же.

²⁰ Там же.



Д.Б. Наумов о рассматриваемом труде А.К. Димитриу пишет следующее: «Греческий историк XIX в. А. Димитриу справедливо отмечает, что структура договора Олега с Византией свидетельствуют о его разработке в империи, поскольку для славян IX в. она слишком сложна²¹. Он отмечает, что, хотя греческие оригиналы договоров 907 и 911 гг. не сохранились, структура славянского экземпляра говорит о его подлинности, «записанные у летописца договоры суть ближайшие копии со вторых экземпляров, которые сопровождали греческие»²². А. Димитриу отмечает, что при заключении договора Игоря с греками в 944 г. соблюдалась процедура ратификации: «Игорь в сопровождении своих людей отправился на холм, где стоял идол Перуна; здесь все они, в присутствии византийских послов, сложили с себя оружие, щиты и золотые украшения и произнесли требуемую клятву; крещенные русские принесли присягу в церкви Св. Ильи»²³.

Доказательством того, что труд А.К. Димитриу «К истории о договорах русских с греками» является классическим служит также его переиздание в 1999 г. в сборнике трудов «Византийская цивилизация в освещении российских ученых»²⁴.

Таким образом, в отличие от белгородских и воронежских историков и краеведов, в чьих городах А.К. Димитриу возглавлял учительские институты, ученые византинисты России, Германии, Франции, Великобритании, Хорватии, Румынии, Болгарии и других стран признают большой его вклад в византинистику. В целом, нам удалось идентифицировать 38 ссылок на два труда А.К. Димитриу: 24 источника приведены в сносках, 12 – указаны в тексте из-за неполных библиографических данных, а также не отмеченные ранее статья В.Д. Бондалетова (1996) и монография О.К. Касименко (1963) на украинском языке. Распределение этих ссылок по 15-ти летним интервалам времени приведено в таблице.

Таблица 1

Распределение ссылок на два труда А.К. Димитриу, опубликованных в 1894-1895 гг., по годам.

Интервал времени	Количество ссылок
1895-1909	3
1910-1924	2
1925-1939	2
1940-1954	3
1955-1969	5
1970-1984	5
1985-1999	8
2000-2014	9
Всего	38

Из этой таблицы видим, что ссылки на труды А.К. Димитриу появились сразу же после их опубликования и количество этих ссылок возрастало со временем. Из 38 ссылок 13 приходилось на зарубежные литературные источники.

Вышеизложенное убеждает нас в том, что имя директора Белгородского (1906-1913) и Воронежского (1913-1918) учительских институтов Алексея Константиновича Димитриу, внесшего существенный вклад в византинистику, достойно увековечивания в белгородских (НИУ «БелГУ») и воронежских (ВГУ, ВГПУ) университетах, которые являются правопреемниками вышеуказанных учительских институтов. Речь может идти об открытии именных аудиторий или кабинетов на исторических факультетах этих университетов, проведении регулярных чтений или конференций, посвященных его памяти, установлении мемориальных досок. Его имя может рассматриваться в качестве кандидата на присвоение, по крайней мере, двум университетам – НИУ «БелГУ» и ВГПУ.

²¹ Наумов Д.Б. Указ. соч.

²² Там же.

²³ Там же.

²⁴ Димитриу А.К. К вопросу о договорах русских с греками // Византийская цивилизация в освещении российских ученых: в 2 т. / сост.: П.И. Жаворонков. М., 1999. Т. 1: 1894-1927. С. 112-131.



THE FORGOTTEN ACTOR OF PEOPLE EDUCATION OF KURSK AND VORONEZH PROVINCES F.K.DIMITRIU AS A WELL-KNOWN BYZANTINIST

V.M. MOSKOVKIN

*Belgorod National
Research University*

e-mail: moskovkin@bsu.edu.ru

Shows the scientific contribution of the Director of Belgorod (1906-1913) and Voronezh (1913-1918.) Teachers' Institute Alexei Konstantinovich Dimitriu (1857-1925) in vizantology. With the help of the specialized tools of Google 38 references to his two main works, published in 1894 and 1895, were identified. The measures to perpetuate the name of A.K. Dimitriu in Belgorod and Voronezh were proposed.

Key words: Belgorod Teacher Institute, Voronezh Teacher Institute, A. K. Dimitriu, vizantology, Russian treaties with Greeks, Google Scholar, Google Books.